

QUICK START GUIDE

JR POP

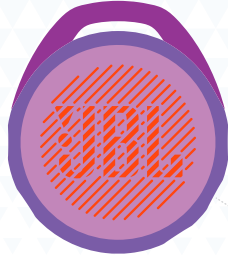


HARMAN

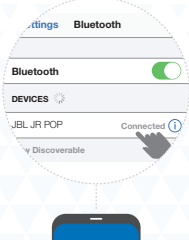
WHAT'S IN THE BOX



BLUETOOTH PAIRING



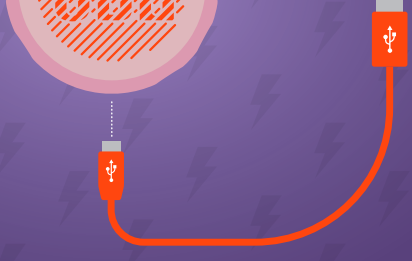
× 1



PLAY



CHARGING



USB

WATERPROOF IPX7



TECH SPEC

BLUETOOTH® VERSION:	4.2
SUPPORT:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
TRANSDUCER:	1.5"INCH
RATED POWER:	3W RMS
FREQUENCY RESPONSE:	150 - 20KHZ
SIGNAL TO NOISE RATIO:	> 80 DB
BATTERY TYPE:	LITHIUM-ION-POLYMER
BATTERY CHARGE TIME:	2H
CHARGING INPUT:	5V==0.5A
MUSIC PLAYTIME:	5H
BLUETOOTH® TRANSMITTER POWER:	<4dBm
BLUETOOTH® TRANSMITTER FREQUENCY RANGE:	2,402 - 2,480GHZ
BLUETOOTH® TRANSMITTER MODULATION:	GFSK/DOPSK/8DPSK
DIMENSION (H X W X D):	39.7MM X 87.8MM X 75.5MM
WEIGHT:	121.2G

TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE WILL VARY DUE TO USAGE PATTERNS AND ENVIRONMENTAL CONDITIONS.
DO NOT EXPOSE THE JBL JR POP TO LIQUIDS WITHOUT REMOVING ALL CABLE CONNECTIONS AND CLOSE THE CAP TIGHTLY.
DO NOT EXPOSE JBL JR POP TO WATER WHILE CHARGING. IT MAY RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE SPEAKER OR POWER SOURCE.

DA	TEKNISKE SPECIFIKATIONER
BLUETOOTH®-VERSION:	4.2
UNDERSTØTTELSE:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
ENHED:	1.5"
NOMINEL EFFEKT:	3 W RMS
FREKVENSOMRÅDE:	150 - 20 KHZ
SIGNAL-STØJ-FORHOLD:	> 80 DB
BATTERITYPE:	LITHIUM-ION-POLYMER
BATTERIOPLADNINGSTID:	2 H
OPLADNINGSPUT:	5V==0.5A
MUSIKAFSPILNINGSTID:	5 H
BLUETOOTH®-SENDEREFFEKT:	<4dBm
BLUETOOTH®-SENDERS	
FREKVENSOMRÅDE:	2,402 - 2,480 GHZ
BLUETOOTH®-SENDERMODULATION:	GFSK/DOPSK/8DPSK
MÅL (H X B X D):	39.7 X 87.8 X 75.5 MM
VEGT:	121.2 G

DET ER DER I ÆSKEN / BLUETOOTH-PARRING / AFSPIL / OPLADNING / IPX7-VANDTÆT

FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DET OPLADES FULDSTØDT UD MINST EN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIGT AF BRUGSMØNSTER, TEMPERATUR MÅL UDSET IKKE JBL JR POP FOR VESKER UDEN AT FJERNE ALLE KABELFORBINDELSER OG LUKKE HÆTTEN TÆT.
UDSET IKKE JBL JR POP FOR VAND UNDER OPLADNING. DETTE KAN RESULTERE I PERMANENT SKADE PÅ HJØTTALEREN ELLER STRØMKILDEN.

DE	TECHNISCHE DATEN
BLUETOOTH®-VERSION:	4.2
UNTERSTÜTZT:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
LAUTSPRECHERTREIBER:	1.5"
NENNLEISTUNG:	3 W RMS
FREQUENZGANG:	150 - 20 KHZ
SIGNAL-RAUSCHABSTAND:	> 80 DB
AKKUTYP:	LITHIUM-IONEN-AKKU
AKKULADEDAUER:	2 STUNDEN
LADEEINGANG:	5V==0.5A
MUSIK-WIEDERGABEZEIT:	5 STUNDEN
BLUETOOTH®-SENDELEISTUNG:	<4dBm
BLUETOOTH®-SENDEFREQUENZBEREICH:	2,402 - 2,480 GHZ
BLUETOOTH®-ÜBERTRAGUNGSMODULATION:	GFSK/DOPSK/8DPSK
ABMESSUNGEN (B X T X H):	39.7 X 87.8 X 75.5 MM
GEWICHT:	121.2 G

LIEFERUMFANG / BLUETOOTH-KOPPLUNG / PLAY / LADEORGANG / WASSERDICHT GEMÄSS SCHUTZKLASSE IPX7

ZUM VERLÄNGERN DER BATTERIELEBENSDAUER MUSS SIE MINDESTENS ALLE 3 MONATE EINMAL VOLL AUFGEFÜLLT WERDEN. DIE AKKULAUFZEIT HÄNGT VOM BENUTZERVERHALTEN UND DEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN AB. DEN JBL JR POP VON FLÜSSIGKEITEN FERNHALTEN. BIS ALLE KABELVERBINDUNGEN ENTFERNT SIND UND DIE ABDECKUNG SORGFÄLTIG GESCHLOSSEN WURDE.
WÄHREND DES LADEORGANGS DARF DER JBL JR POP KEINESFALLS WASSER AUSGESETZT WERDEN. DIES KÖNNTE DEN LAUTSPRECHER ODER DIE STROMQUELLE DAUERHAFT BESCHÄDIGEN.

ES	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
VERSIÓN BLUETOOTH®:	4.2
COMPATIBILIDAD:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
TRANSDUCTOR:	1.5"
POTENCIA NOMINAL:	3 W RMS
RESPUESTA DE FRECUENCIA:	150 - 20 KHZ
RELACIÓN SEÑAL/RUIDO:	> 80 DB
TIPO DE BATERÍA:	POLÍMERO DE IÓN-LITIO
TIEMPO DE CARGA DE LA BATERÍA:	2 HORAS
ENTRADA DE CARGA:	5V==0.5A
TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA:	5 HORAS
POTENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®:	< 4dBm
RANGO DE FRECUENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®:	2,402 - 2,480 GHZ
MODULACIÓN DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/8DPSK
DIMENSIONES (ALTURA X ANCHURA X PROFUNDIDAD):	39.7 X 87.8 X 75.5 MM
PESO:	121.2 G

CONTENIDO DE LA CAJA / PAREADO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / SISTEMA DE CARGA / RE-SISTENTE AL AGUA CONFORME A LA NORMA IPX7

PARA ALONGAR LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA VIDA DE LA BATERÍA VARÍA SEGÚN LA FORMA DE USO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES.
ANTES DE QUE EL JBL JR POP ENTRE EN CONTACTO CON LÍQUIDOS, RETIRA TODAS LAS CONEXIONES DE CABLES Y CIERRA BIEN LA TAPA.
NO EXPOSAS EL JBL JR POP AL CONTACTO CON EL AGUA DURANTE LA CARGA. PUEDE PROVOCAR DAÑOS PERMANENTES EN EL ALTAVOZ O EN LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

FI	TEKNISET TIEDOT
BLUETOOTH®-VERSIO:	4.2
TUKI:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
KAIUTINELEMENTTI:	1.5"
NIMELLEISTUS:	3 W RMS
FREKVENSSIVU:	150 - 20 KHZ
HÄÄRIÖTÄSIVU:	> 80 DB
AKKUTYYPI:	LITHIUMION-POLYMEERI
AKUN LAATUSAIKA:	2 TUNTIA
LATAUKSEN TULO:	5V==0.5A
TOISTOAIKA:	5 TUNTIA
BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TEHO:	< 4dBm
BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TAÄJUUSSIVU:	2,402 - 2,480 GHZ
BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN MODULAATIO:	GFSK/DOPSK/8DPSK
MITAT (L X S X K):	39.7 X 87.8 X 75.5 MM
PAIKKO:	121.2 G

PAIKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITTEPARIN MUODOSTAMINEN / TOISTO / LATAUS / IPX7-VESITIIVIS

PIDENTÄÄKSESI AKUN KESTOJA LATAA TÄYTEEN VÄHINTÄÄN 3 KUUKAUDEN VÄLEIN. AKUNKESTO VAHTELEE KÄYTÖN JA YMPÄRISTÖN OLOSUHTEIDEN MUKAAN.
ÄLÄ ALTISTA JBL JR POP -JÄRJESTELMÄÄ NESTEILLE. ENNEN KUIN OLET IRROTANUT KAIKKI LIITETYT KAAPELT JA SULKENUT KANNEN TIIVISTÄ.
ÄLÄ ALTISTA JBL JR POP -JÄRJESTELMÄÄ VEDELLE SEN OLLLESSA LADATTAVANA. SEURAKSENA VOI OL-LA KAIUTTIMEN TAI VIRTALÄHTEEN PYSYVÄ VAHINGOITUMINEN.

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

VERSION BLUETOOTH®:	4.2
PROTOCOLES PRIS EN CHARGE:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
HAUT-PARLEUR:	1.5"
PUISSANCE NOMINALE:	3 W RMS
RÉPONSE EN FRÉQUENCE:	150 A 20 KHZ
RAPPORT SIGNAL/BRUIT:	> 80 DB
TYPE DE BATTERIE:	LITHIUM-ION-POLYMÈRE (3,7V/600MAH)
TEMPS DE CHARGE DE LA BATTERIE:	2 HEURES
ENTRÉE DE CHARGE:	5V==0.5A
AUTONOMIE MUSICALE:	5 HEURES
PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH®:	< 4dBm
GAMME DE FRÉQUENCES DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH®:	2.402 - 2.480 GHZ
MODULATION DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
DIMENSIONS (H X L X P):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
POIDS:	121,2 G
CONTENU DE LA BOÎTE / APPAREIL BLUETOOTH / JOUEZ / RECHARGE / ÉTANCHÉITÉ CONFORME A LA NORME IPX7	

!

POUR PROLONGER L'AUTONOMIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS PAR TRIMESTRE. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE SELON L'UTILISATION ET LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES. N'IMMERGEZ PAS LE JBL JR POP DANS UN LIQUIDE SANS AVOIR PRÉALABLEMENT ENLEVÉ TOUS LES CÂBLES ET REFERMÉ SOIGNEUSEMENT LE CAPUCHON. N'IMMERGEZ PAS LE JBL JR POP DANS L'EAU PENDANT QU'IL EST EN CHARGE. CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES IRREVERSIBLES À L'ENCEINTE OU À LA SOURCE D'ALIMENTATION.

IT

SPECIFICHE TECNICHE

VERSIONE BLUETOOTH®:	4.2
SUPPORTO:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
TRASDOUTTORE:	1.5"
POTENZA NOMINALE:	3W RMS
RISPOSTA IN FREQUENZA:	150 - 20 KHZ
RAPPORTO SEGNALE-RUMORE:	> 80 DB
TIPO DI BATTERIA:	LITUMIO-ION-POLIMERO (3,7V/600MAH)
TEMPO DI RICARICA DELLA BATTERIA:	2 ORE
INGRESSO DI RICARICA:	5V==0.5A
AUTONOMIA IN RIPRODUZIONE:	5 ORE
POTENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH®:	< 4dBm
INTERVALLO DI FREQUENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH®:	2.402 - 2.480 GHZ
MODULAZIONE TRASMETTITORE BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
DIMENSIONI (L X P X AL):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
PESO:	121,2 G
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ABBINAMENTO BLUETOOTH / PLAY / RICARICA / CLASSIFICAZIONE DI IMPERMEABILITÀ IPX7	

!

PER PROLUNGARE LA DURATA DELLA BATTERIA, CARICARLA COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA DURATA DELLA BATTERIA DIPENDERÀ DALLE ABITUDINI DI UTILIZZO E DALLE CONDIZIONI AMBIENTALI. NON ESPORRE IL JBL JR POP AL CONTATTO CON LIQUIDI SENZA AVER RIMOSSO TUTTI I COLLEGAMENTI DEI CAVI E AVER CHIUSO IL COPRI-CONNETTORI CORRETTAMENTE. NON ESPORRE IL JBL JR POP ALL'ACQUA MENTRE È IN CARICA. POTREBBERO VERIFICARSI DANNI PER-MANENTI AL DIFFUSORE O ALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE.

NL

TECHNISCHE SPECIFICATIE

BLUETOOTH®-VERSIE:	4.2
ONDERSTEUNING:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
OMVORMER:	1,5"
NOMINALE VERMOGEN:	3 W RMS
FREQUENTIEBEREIK:	150 - 20 KHZ
SIGNAAL-RUISVERHOUDING:	> 80 DB
TYPE BATTERIJ:	LITHIUM-ION-POLYMEER (3,7V/600MAH)
OPLAADTIJD VOOR BATTERIJ:	2 UUR
OPLAADSPANNING:	5V==0.5A
AFSPEELTIJD MUZIEK:	5 UUR
VERMOGEN BLUETOOTH®-ZENDER:	< 4dBm
FREQUENTIEBEREIK BLUETOOTH®-ZENDER:	2.402 - 2.480 GHZ
MODULATIE BLUETOOTH®-ZENDER:	GFSK/DOPSK/BDPSK
AFMETINGEN (B X H X D):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
GEWICHT:	121,2 G
INHOUD VAN DE DOOS / BLUETOOTH BEZIG MET KOPPELEN / AFSPELEN / OPLAADEN / IPX7-WATERBESTENDIG	

!

OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE VERLENGEN, MOET JE DE BATTERIJ TEN MINSTE EENMAAL PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. BATTERIJDOUR ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN GEBRUIK EN OMGEVINGSFACTOREN. STEL DE JBL JR POP NIET BLOOT AAN VLOESTOFFEN ZONDER EERST ALLE KABELS TE VERWIJDEREN EN HET KLEPJE GOED DICHT TE DOEN. STEL DE JBL JR POP NIET BLOOT AAN WATER TIJDENS HET OPLADEN. DIT KAN LEIDEN TOT PERMA-NENTE SCHADE AAN DE LUIDSPEKER OF DE STROOMBRON.

PL

DANE TECHNICZNE

WERSJA BLUETOOTH®:	4.2
OBSŁUGIWANE PROFILE:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
PRZETWORNIK:	1.5"
MOC ZNAMIONOWA:	3 W RMS
PASMO PRZENOŚCZENIA:	150 - 20 KHZ
STOSUNEK SYGNAŁU DO SZUMU:	> 80 DB
RODZAJ AKUMULATORA:	LITOWO-POLIMEROWY (3,7V/600MAH)
CZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA:	2 GODZINY
WEJŚCIE ŁADOWANIA:	5V==0.5A
CZAS ODTWARZANIA MUZYKI:	5 GODZINY
MOC NADAJNIKA BLUETOOTH®:	< 4dBm
ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI NADAJNIKA BLUETOOTH®:	2.402-2.480 GHZ
MODULACJA NADAJNIKA BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
WYMIARY (WYS. X SZER. X GŁ.):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
MASA:	121,2 G
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / PAROWANIE BLUETOOTH / ODTWARZANIE / ŁADOWANIE / WODOSZCZELNOŚĆ IPX7	

!

W CELU WYDŁUŻENIA ŻYWIOTNOŚCI BATERII, NALEŻY JĄ CAŁKOWICIE NAŁADOWAĆ WSZYSTKICH KABLI I DOKŁADNEGO ZAMKNIĘCIA MASKOWNICY. NIE NARAŻAĆ JBL JR POP NA DZIAŁANIE CIECZY BEZ WCZEŚNIEJSZEGO ODŁĄCZENIA WSZYSTKICH KABLI I DOKŁADNEGO ZAMKNIĘCIA MASKOWNICY. NIE NARAŻAĆ JBL JR POP NA DZIAŁANIE WODY PODCZAS ŁADOWANIA. MOŻE DOJŚĆ DO TRWAŁEGO USZKODZENIA GŁOŚNIKA LUB ŹRÓDŁA ZASILANIA.

PT

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

VERSÃO BLUETOOTH®:	4.2
SUPORTE:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
TRANSODUTOR:	1.5"
POTÊNCIA NOMINAL:	3W RMS
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA:	150 A 20 KHZ
RELAÇÃO SINAL/RUÍDO:	> 80 DB
TIPO DE BATERIA:	POLÍMERO DE ÍON DE LÍTIO (3,7V/600MAH)
TEMPO DE CARGA DA BATERIA:	2 HORAS
A BATERIA ESTÁ SENDO CARREGADA:	5V==0.5A
TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA:	5 HORAS
POTÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®:	< 4dBm
INTERVALO DE FREQUÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®:	2.402 - 2.480 GHZ
MODULAÇÃO DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
DIMENSÃO (A X L X P):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
PESO:	121,2 G
CONTEÚDO DA CAIXA / EMPARELHAMENTO DO BLUETOOTH / PLAY (REPRODUZIR) / CARREGAMENTO / CLASSIFICAÇÃO IPX7 À PROVA D'ÁGUA	

!

PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A COMPLETAMENTE PELO MENOS UMA VEZ A CADA 3 MESES. A VIDA ÚTIL DA BATERIA VARIA DE ACORDO COM OS PADRÕES DE USO E AS CON-DIÇÕES AMBIENTAIS. NÃO EXPONHA A JBL JR POP A LÍQUIDOS SEM REMOVER TODAS AS CONEXÕES A CABO E FECHAR A TAMPA BEM FIRME. NÃO EXPONHA A JBL JR POP À ÁGUA ENQUANTO ESTIVER CARREGANDO. ISSO PODE RESULTAR EM DANO PERMANENTE À CAIXA DE SOM OU FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

ВЕРСИЯ BLUETOOTH®:	4.2
ПОДЕРЖКА:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
ДИНАМИК:	1.5"
НОМИНАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ:	3 BT RMS
ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА:	150 - 20 KTC
ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ:	> 80 DB
ТИП АККУМУЛЯТОРА:	ЛИТИЙ-ИОННЫЙ ПОЛИМЕРНЫЙ АККУМУЛЯТОР (3,7V/600MAH)
ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА:	2 ЧАСОВ
ВХОД ЗАРЯДА:	5V==0.5A
ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ:	5 ЧАСОВ
МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАТЧИКА BLUETOOTH®:	< 4 ДБм
ДИАПАЗОН ЧАСТОТ ПЕРЕДАТЧИКА BLUETOOTH®:	2.402 - 2.480 ГГц
МОДУЛЯЦИЯ ПЕРЕДАТЧИКА BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
РАЗМЕРЫ (В X Ш X Г):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
ВЕС:	121,2 Г
СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ / СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ЗАРЯДКА / ЗАЩИТА ОТ ВОДЫ ПО СТАНДАРТУ IPX7	

!

ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ СРОКА ДЕЙСТВИЯ БАТАРЕИ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖАЙТЕ ЕЕ ХОТЯ БЫ РАЗ В ТРИ МЕСЯЦА. СРОК СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА БУДЕТ ЗАВИСЕТЬ ОТ РЕЖИМА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДВЕРЖИТЬ JBL JR POP ВОЗДЕЙСТВИЮ ЖИДКОСТЕЙ, ОТСОЕДИНИТЕ ВСЕ КАБЕЛИ И ПЛОТНО ЗАКРОЙТЕ ЗАГЛУШКУ. НЕ ПОДВЕРЖАЙТЕ JBL JR POP ВОЗДЕЙСТВИЮ ЖИДКОСТЕЙ, КОГДА ОНА НАХОДИТСЯ НА ЗАРЯДКЕ. ВОЗДЕЙСТВИЕ ЖИДКОСТИ В ЭТОМ СЛУЧАЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОБРАТИМОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ.

SV

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

BLUETOOTH®-VERSION:	4.2
STÖDER:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
ELEMENT:	1.5"
MÄRKEFFEKT:	3 W RMS
FREKVENSÄRERVNING:	150 - 20 KHZ
SIGNAL/BRUS-FÖRHÅLLANDE:	> 80 DB
BATTERITYP:	LITUMJONPOLYMER (3,7V/600MAH)
BATTERILADDNINGSTID:	2 TIMMAR
LADDNINGSGÅNG:	5V==0.5A
SPELTID:	5 TIMMAR
BLUETOOTH®-SÄNDAREFFEKT:	< 4dBm
BLUETOOTH®-SÄNDARENS FREKVENSSOMRÅDE:	2.402 - 2.480GHZ
BLUETOOTH®-SÄNDARMODULERING:	GFSK/DOPSK/BDPSK
MÅTT (B X D X H):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
VIKT:	121,2 G
FÖLJANDE INGÅR / PARKOPPLING VIA BLUETOOTH / SPELA / LADDNING / VÄNTETIDIG ENLIGT IPX7	

!

FÖR ATT FÖRLÄNGA BATTERIETS LIV BÖR DU LADDA UPP DET FULLSTÄNDIGT MINST EN GANG VAR TREDEJE MÅNAD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BERÖENDE PÅ ANVÄNDNING OCH MILJÖFÖRHÅLLANDEN. KÄBLT INTE JBL JR POP FÖR VÄTSKOR UTAN ATT TA BORT ALLA KABELANSLUTNINGAR OCH STÅNGA SKYDDSLUCKAN ORDENTLIGT. UTSÄTT INTE JBL JR POP FÖR VATTEN UNDER LADDNING. DET KAN RESULTERA I PERMANENTA SKADOR PÅ HÖGTALAREN ELLER STRÖMKÄLLAN.

ID

SPEŠIFIKASI TEKNIK

VERSI BLUETOOTH®:	4.2
DUKUNGAN:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
TRANSODUSER:	1.5"
DAYA NOMINAL:	3 W RMS
RESPONS FREKUENSI:	150-20KHZ
RASIO ANTARA SINYAL DAN DERAU:	> 80 DB
JENIS BATERAI:	POLIMER ION-LITUM (3,7V/600MAH)
MASA PENGISIAN DAYA BATERAI:	2 JAM
INPUT PENGISIAN DAYA:	5V==0.5A
WAKTU PUTAR MUSIK:	5 JAM
DAYA TRANSMITTER BLUETOOTH®:	<4dBm
FREKUENSI TRANSMITTER BLUETOOTH®:	2.402 - 2.480 GHZ
MODULASI TRANSMITTER BLUETOOTH®:	GFSK/DOPSK/BDPSK
DIMENSI (T X L X P):	39,7 X 87,8 X 75,5 MM
BERAT:	121,2 G
KELENGKAPAN PRODUK / MEMASANGKAN BLUETOOTH / PUTAR / PENGISIAN DAYA / IPX7 KEDAP AIR	

!

UNTUK MEMPERPANJANG USIA BATERAI, PENGISIAN DAYA PENUH DILAKUKAN PALING TIDAK TIGA BULAN SEKALI.DAYA HIDUP BATERAI AKAN BERBEDA TERTAGUNG PADA POLA PENGUNAAN DAN KON-DISI LINGKUNGAN. JANGAN RAPARKAN JBL JR POP KE CAIRAN TANPA MELEPASKAN SEMUA SAMPUNGAN KONEKSI KABEL DAN MENUTUP TUTUP RAPAT-RAPAT. JANGAN RAPARKAN JBL JR POP KE AIR SELAMA PENGISIAN. HAL INI DAPAT MENGAKIBATKAN KERUSA-KAN PERMANEN PADA SPEAKER ATAU SUMBER DAYA.

JP

技術仕様

バージョン:	4.2
対応プロファイル:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
トランスデューサー:	1.5"
定格出力:	3W RMS
周波数特性:	150～20KHZ
SN比:	> 80DB
バッテリータイプ:	リチウムイオンポリマー電池 (3.7V/600MAH)
電池充電時間:	2時間
充電入力:	5V==0.5A
再生時間:	5時間
Bluetooth®トランスミッター出力:	< 4dBm
Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域:	2.402～2.480GHZ
Bluetooth®トランスミッターの変調方式:	GFSK/DOPSK/BDPSK
寸法 (W X D X H):	39.7 X 87.8 X 75.5MM
重量:	121.2g
同梱品 / Bluetooth接続 / 再生 / 充電 / IPX7等級の防水機能	

!

バッテリー寿命を延ばすには、最低3か月に1回はフル充電します。バッテリーライフは、利用方法や環境、条件によって異なります。JBL JR POPは、ケーブル類を接続したまま、またキャップをしっかりと閉じていない状態で水に濡らさないでください。充電中にJBL JR POPを水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。

KO

기술 사양

Bluetooth® 버전:	4.2
지원:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
트랜스듀서:	1.5"
정격 출력:	3W RMS
주파수 응답:	150~20KHZ
신호대 잡음비(SN):	> 80DB
배터리 유형:	리튬 이온 폴리머 (3.7V/600MAH)
배터리 충전 시간:	2시간
충전 입력:	5V==0.5A
음악 재생 시간:	5시간
Bluetooth® 송신기 출력:	< 4dBm
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2.402 - 2.480GHZ
Bluetooth® 송신기 변조:	GFSK/DOPSK/BDPSK
크기(가로 X 세로 X 높이):	39.7 X 87.8 X 75.5MM
중량:	121.2g
제품 구성 / 블루투스 연결 / 재생 / 충전 / 방송 IPX7	

!

배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리 충전 수명은 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다. 리튬 완전하 충전하십시오. 모든 연결 케이블을 분리하지 않은 상태에서는 JBL JR POP를 액체에 노출시키지 않으며, 캡을 단단히 닫아 두십시오. 충전 중에 JBL JR POP를 물에 노출시키지 마십시오. 스피커 또는 전원 장치를 영구적으로 손상시킬 수 있습니다.

ZH-CN

技术规格

Bluetooth® 版本:	4.2
支持:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
变频器:	1.5"
额定功率:	3W RMS
频率响应:	150-20KHZ
信噪比:	> 80DB
电池类型:	锂离子聚合物 (3.7V/600MAH)
电池充电时间:	2小时
充电输入:	5V==0.5A
音乐播放时长:	5小时
Bluetooth® 发射器功率:	< 4dBm
Bluetooth® 发射器频率范围:	2.402 - 2.480GHZ
Bluetooth® 发射器调制:	GFSK/DOPSK/BDPSK
尺寸(宽 × 长 × 高):	39.7 X 87.8 X 75.5MM
重量:	121.2g
产品清单 / 蓝牙配对 / 播放 / 充电中 / 防水 IPX7	

!

为延长电池使用寿命, 请至少每3个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。在拔除所有电线, 并紧闭盖子之前, 请勿将 JBL JR POP 置于液体之中。充电时请勿将 JBL JR POP 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。

HE

מפרט טכני

Bluetooth® גרסה:	4.2
A2DP V1.2, AVRCP V1.5	
תמיכה:	1.5"
מתמר:	3W RMS
הספק נומי:	150-20KHZ
תגובת תדר:	> 80DB
יחס אות לרעש:	ליתיום-יון (3.7V/600MAH)
סוג הסוללה:	פולימרי
זמן טעינת הסוללה:	2 שעות
כניסת טעינה:	5V==0.5A
זמן נגינת מוזיקה:	5 שעות
הספק משדר Bluetooth®:	< 4dBm
טווח תדרים משדר Bluetooth®:	2.402-2.48